

広報

2013  
10/13  
NO.1605

# ゆざわ

敬

老

会

平成二十五年度



田村豊栄さん  
100歳

100歳おめでとうございます





# お年寄りを敬愛し、長寿を祝す



会場はたくさんの笑顔であふれました！



元気の秘訣を聞きました！

角谷 政信さん 92歳（七谷切）



きゅうり、なす、トマト、ねぎなど、いろんな野菜を作ったり畑仕事をしています。また、毎日お茶飲みができる友達がいることも元気でいられる秘訣かな。

みなさんまだまだお若い！

池田 アイさん 89歳（上熊野）



樋口 サカイさん 82歳（上熊野）

自分でできることはなるべく自分でしています。ごはんも自分で作り、1日3食とるように心掛けています。畑をいじったり、草取りをしたり、縫い物なんかもやっています。自分の好きなことを楽しんでます。



ご協力ありがとうございます

毎年、敬老会参加者の送迎バス運行を、町内のホテル・旅館の方々にご協力いただいております。皆様、誠にありがとうございます。

- |         |               |      |
|---------|---------------|------|
| 苗場 金六   | ふぁみりいはうす      | あかしや |
| 和田ロッチ   | エンゼルグランディア    | 越後中里 |
| 上越ホテル   | ラ・リビエール       |      |
| 私の家中屋   | プチハウスイン       | みせや  |
| あらかしき館  | ホテル湯沢湯沢       | でんき屋 |
| 丸善旅館    | ヴィラ・グリーン      | グラス  |
| 大下旅館    | 友三郎旅館         |      |
| 湯沢東映ホテル | 越後のお宿         | いなもと |
| 松泉閣花月   | 湯沢ニューオータニ     | ホテル  |
| 雪國の宿高半  | ホテルスポーリア      | 湯沢   |
| 本陣さくら亭  | 和みのお宿         | 滝乃湯  |
| 御湯宿中屋   | NASPA ニューオータニ |      |
| ホテル双葉   | 音羽屋旅館         |      |



表紙の写真は、敬老会参加者の中で最高齢の田村豊栄さん（西中）100歳です。息子の新吉さん（西中）と一緒に、敬老会に参加いただきました。式典の中で行われた記念品贈呈式では、息子さんと曾孫さんに付き添われながらも、ご自分の足で壇上を歩かれ、町長より花束と祝金を受け取りました。また来年も、皆さんに元気な姿をお見せいただきたいと思います。



# 町長コラム

今年の9月16日は、私にとって忘れられない一日となりました。

その日は敬老の日で、私は午前中、公務で100歳以上のご長寿のお宅を訪問していました。その時すでに、激しい雨が地面を打ちつけ、お昼頃には、至る所で道路の冠水が見られる状況となっていたため、役場に戻るや否や、情報収集に努めるとともに、大雨特別警戒本部を立ち上げ、消防団をはじめとする各関係機関と連携し対応にあたりました。

そのうちに新潟県土砂災害警戒対象地域に湯沢町が指定されたこと、で泉田知事から直接電話をいただいたり、また魚野川を中心とした橋梁や護岸被害など、幾多の報告を受けました。

私も就任以来、このような大雨は初めてであり、

が気でない時間を過ごしていたことを記憶しています。幸いにして人命にかかる被害がなくほっとしております。

また、この雨で刈り取り前の田んぼの被害が心配されました。今年は収穫量も期待されており、その数日であったのではなにかと存じますが、稲の刈取り、収穫も比較的順調のようで、安堵しております。今回の災害で、自然の恐ろしさを思い知るとともに、災害はいつ起こるかわからないということ、を再認識させられました。この雨により被災をされた皆様には、心からお見舞いを申し上げます。



100歳表敬訪問 南雲ヨネさん(堰場)と

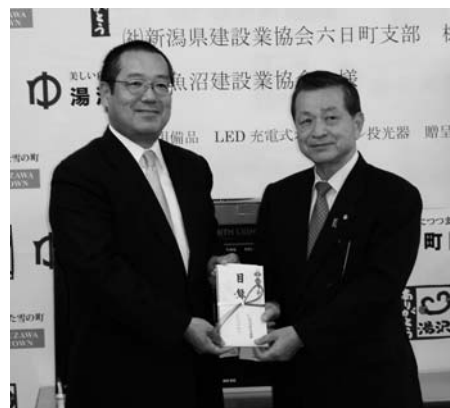
## 9月町長活動状況

- 1日 課長会議／新潟県町村会役員会
- 5日 防災訓練
- 6日 湯沢町敬老会
- 7日 第46回南魚沼芸術展覧会表彰式
- 8日 三国トンネル起工式
- 9日 雪国観光圏事業説明会
- 10日 9月定例議会(26日まで)
- 11日 課長会議
- 16日 100歳表敬訪問／大雨特別警戒本部対応
- 20日 町民ゴルフ大会
- 22日 マンション理事会交流会
- 23日 神立地区町民運動会
- 24日 ガーラ湯沢取締役員会
- 25日 湯沢町小学校親善陸上大会／建設業協会災害用備品贈呈式／湯沢地区町内会長懇談会
- 26日 全員協議会
- 27日 湯沢砂防事務所管内へり視察
- 29日 越後湯沢秋桜ハーフマラソン

## 災害用備品を寄贈していただきました

この度、社団法人新潟県建設業協会六日町支部様及び社団法人南魚沼建設業協会様から、災害用備品LED充電式ポータブル投光器4基が寄贈され、9月25日、湯沢町役場で贈呈式が行われました。

この投光器は、同協会が地域社会貢献活動の一環として寄贈していただいたものです。有事の際、災害現場や避難所等で活用させていただきます。感謝申し上げます。



## 土砂災害ハザードマップが町のホームページで閲覧可能に

湯沢町の土砂災害ハザードマップをより多くの方がご覧になれるように、「土砂災害ハザードマップ(電子版)」を湯沢町ホームページに掲載しました。PDFデータとしてご自身のパソコンに保存が可能です。プリントするなどして、ご家庭や職場などでご活用ください。内容は紙製の土砂災害ハザードマップと同様です。(紙製の土砂災害ハザードマップの配布も引き続き行っています。ご希望の方は総務課まで)

なお、現在配布・掲載している土砂災害ハザードマップの地区は、湯沢・神立・土樽の3地区です。三国地区については現在作成中ですのでご了承ください。

### 閲覧方法

湯沢町トップページ「湯沢町からのお知らせ」▼土砂災害ハザードマップ  
もしくは、湯沢町トップページ▼各課からのご案内▼総務課▼防災▼土砂災害ハザードマップ



# Next

～次代を担う  
子どものために～

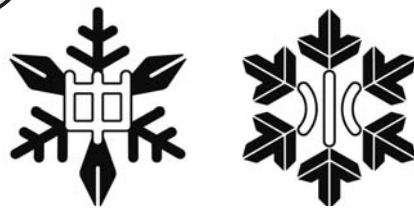
## 進 湯沢学園建設 工事進捗状況

《9月19日撮影》



9月19日現在、小中教室棟及び交流アリーナ棟の4階部分までの鉄筋工事を行っています。  
10月13日(広報発行日)には、4階床部コンクリート打設が完了している予定です。

## 新 校章を新たに！



湯沢中学校 校章 湯沢小学校 校章

湯沢小学校の新しい校章は、町内企業のパッケージデザインなども手がけ、湯沢町にゆかりのあるデザイナーの山賀慶太さんによって作成されました。現行の湯沢小学校の校章をリニューアルしたものです。雪の結晶の中心に小学校の「小」の字をかたどっています。あわせて、湯沢中学校の校章についても時代によって少しずつ異なる校章が使用されていましたが、今回、清刷を作成しました。

## 募 湯沢学園ボランティア募集！

申・問 湯沢町教育課  
☎ 784 - 2211  
湯沢町公民館  
☎ 784 - 2460

### 募集内容

- 湯沢学園共通(保 小 中)
- 学習支援、通園通学の見守り、学校の森整備など
- 認定こども園
- 読み聞かせ
- 小学校
- スキー指導
- 中学校
- 部活動指導、スキー指導、ダンス指導

多数のボランティア登録  
お待ちしております

湯沢学園のコンセプト「地域で見守り、地域で育てる」を実現するため、町民みんなが見守りながら湯沢の子どもを育てることとしています。ぜひとも多くの町民の皆様より多くのボランティアにご登録いただき、湯沢の子どもたちの健やかな成長にご協力ください。  
申込票は、湯沢町教育委員会及び湯沢町公民館にあります。ボランティアの申し込み方法は、申込票を各小中学校、湯沢町教育委員会及び湯沢町公民館へお持ちいただくか、FAX またはメールにてお申し込みください。

小学校統合と新校舎への移転により、各小中学校の卒業制作など思い出の品は旧校舎へ残されることになります。卒業生の皆さんが、卒業制作などの引き取りを希望する場合は、12月20日までに各小学校へお申し出ください。



湯沢中学校  
躍進の像

平成26年4月の小学校統合のため、今月より順次行われる各小学校・中学校の閉校記念式典、校舎お別れ記念式典にちなみ、今回は各学校の沿革と昔の校舎の様子を掲載しました。

どの学校も様々な歴史を経て現在に至ります。この機会に、当時の昔話を大いに語り合い、歴史に思いを馳せてみてはいかがでしょうか。



# 閉校記念式典及び校舎お別れ会が開催されます

## 閉校記念式典及び校舎お別れ会の日程

三國小学校閉校記念式典	10月19日(土)
三俣小学校閉校記念式典	11月9日(土)
神立小学校閉校記念式典	11月2日(土)
土樽小学校閉校記念式典	10月27日(日)
湯沢小学校校舎お別れ記念式典	11月16日(土)
湯沢中学校校舎お別れ記念式典	10月26日(土)

## 各小学校の沿革

<p>三國小学校</p> <p>明治7年 第13大区小1区第12番附属二居校開校</p> <p>8年 第13大区小1区第12番附属浅貝校開校</p> <p>33年 二居尋常小学校ならびに浅貝分校として再建</p> <p>43年 二居・浅貝校舎建築 独立校舎となる</p> <p>昭和9年 三國尋常小学校と改称</p> <p>22年 中学校併置され三國小・中学校と改称</p> <p>平成元年 三國小学校に統合</p>	<p>三俣小学校</p> <p>明治8年 第13大区小1区第12番附属三俣校開校</p> <p>25年 三俣村立三俣尋常小学校と改称</p> <p>大正7年 大雪崩で校舎全壊</p> <p>昭和16年 三俣村立三俣国民学校と改称</p> <p>22年 三俣村立三俣小学校と改称、三俣中学校併設</p> <p>30年 町村合併により湯沢町立三俣小学校と改称</p> <p>36年 三俣中学校閉校(湯沢中学校に併合)</p>	<p>神立小学校</p> <p>明治8年 宝珠庵の一部を借りて開校</p> <p>15年 第6中学区第12番小学校湯沢校附属神立校と称する</p> <p>22年 神立2032番地に校舎新築移転(平沢校舎)</p> <p>22年 尋常科神立小学校として開校</p> <p>昭和30年 町村合併により湯沢町立神立小学校・湯沢町立神立中学校となる</p> <p>35年 神立中学校閉校(湯沢中学校へ統合)</p>	<p>土樽小学校</p> <p>明治8年 湯沢小学校附属小学校として東西土樽2カ所開設</p> <p>23年 土樽尋常小学校と改称</p>
--	--	---	---





三国小学校 旧浅貝校舎(昭和40年代)



三国小学校 旧二居校舎(昭和50年代)



三俣小学校 旧校舎(昭和50年代)



神立小学校 旧校舎(昭和39年頃)



土樽小学校 旧校舎(昭和40年代)



湯沢小学校 旧校舎(昭和53年頃)

湯沢 中学校		湯沢 小学校	
昭和22年	新制中学校制度施行で、湯沢・神立・土樽・三俣・三国各村立中学校としてそれぞれ小学校と併設開校	昭和10年	創立80周年記念
35年	湯沢中学校・神立中学校・土樽中学校名目統合(3校舎制)創立記念マラソン大会開始、第1期校舎(南校舎西側)完成	18年	新潟県南魚沼郡第2小学区公立湯沢小学校と改称
36年	三俣中学校統合。この年、第2期校舎(南校舎)完成	29年	青年学校開校(昭和10年7月1日)
38年	第3期校舎(体育館等)完成	30年	町村合併により湯沢町立湯沢小学校となる
39年	公認陸上競技場完成	54年	新校舎・校舎棟完成
40年	中庭テニスコート完成	56年	体育館完成(プール新設・グラウンド拡張)
		57年	特殊学級増設(情緒障害児学級)
		平成19年	児童クラブ開設(旧図工室) 新図工室・桜組教室改装
		23年	体育館大規模耐震工事、体育館非常階段設置
		昭和50年	第6中学区第12番小学湯沢校として開校
		30年	旭原分校開設
		25年	町村合併により湯沢町立土樽小学校と改称
		昭和22年	土樽村立土樽小学校と改称、土樽中学校と併設
		50年	旭原分校閉校

9月定例議会において平成24年度決算が承認されましたので、お知らせいたします。

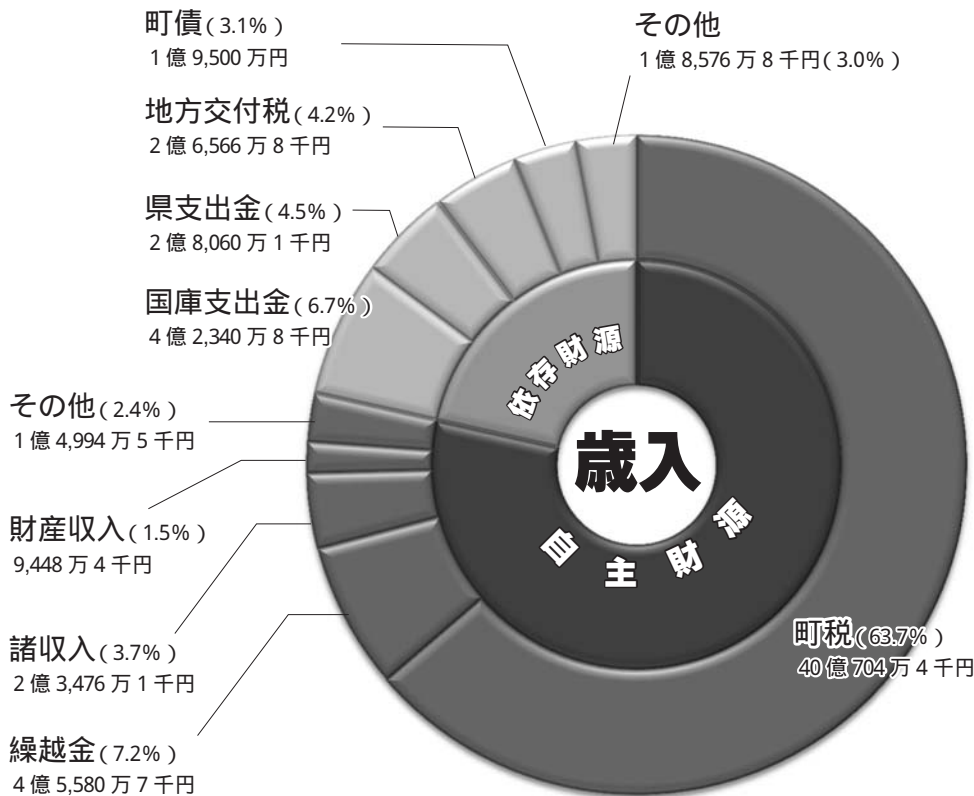
### 平成24年度 決算の概要

平成24年度一般会計決算額は、歳入が62億9,248万7千円、歳出が58億2,865万1千円となり、歳入歳出とも平成23年度決算額を下回りました。  
歳入歳出差引額は4億6,383万6千円で、ここから平成25年度に繰り越した、使途が決まっているお金(平成24年度中に事業が終わらず、平成25年度に繰り越したものを)を除いた実質収支(純繰越額)は、2億8,721万1千円の黒字となりました。

年度	歳入	歳出	収支④ (歳入 - 歳出)	翌年度に繰り 越すべきお金⑤	実質収支 ④ - ⑤
平成22年度	67億 175万 7千円	62億 8,428万 7千円	4億 1,747万円	9,075万 4千円	3億 2,671万 6千円
平成23年度	70億 9,416万 1千円	66億 3,835万 4千円	4億 5,580万 7千円	1億 4,443万 6千円	3億 1,137万 1千円
平成24年度	62億 9,248万 7千円	58億 2,865万 1千円	4億 6,383万 6千円	1億 7,662万 5千円	2億 8,721万 1千円

# 歳入

## 62億 9,248万7千円



項目	金額
固定資産税	31億8,743万円
町民税	6億1,435万6千円
入湯税	1億321万4千円
町たばこ税	8,390万1千円
軽自動車税	1,771万7千円
都市計画税	42万6千円

PICK UP

#### 34年振りの交付団体へ

普通交付税の算定において、単年の財政力指数が1を下回ったことから、34年振りに交付団体となり358万7千円の歳入がありました。

また、特別交付税の算定においても交付団体となったことが勘案され、前年比9,607万3千円の増となりました。

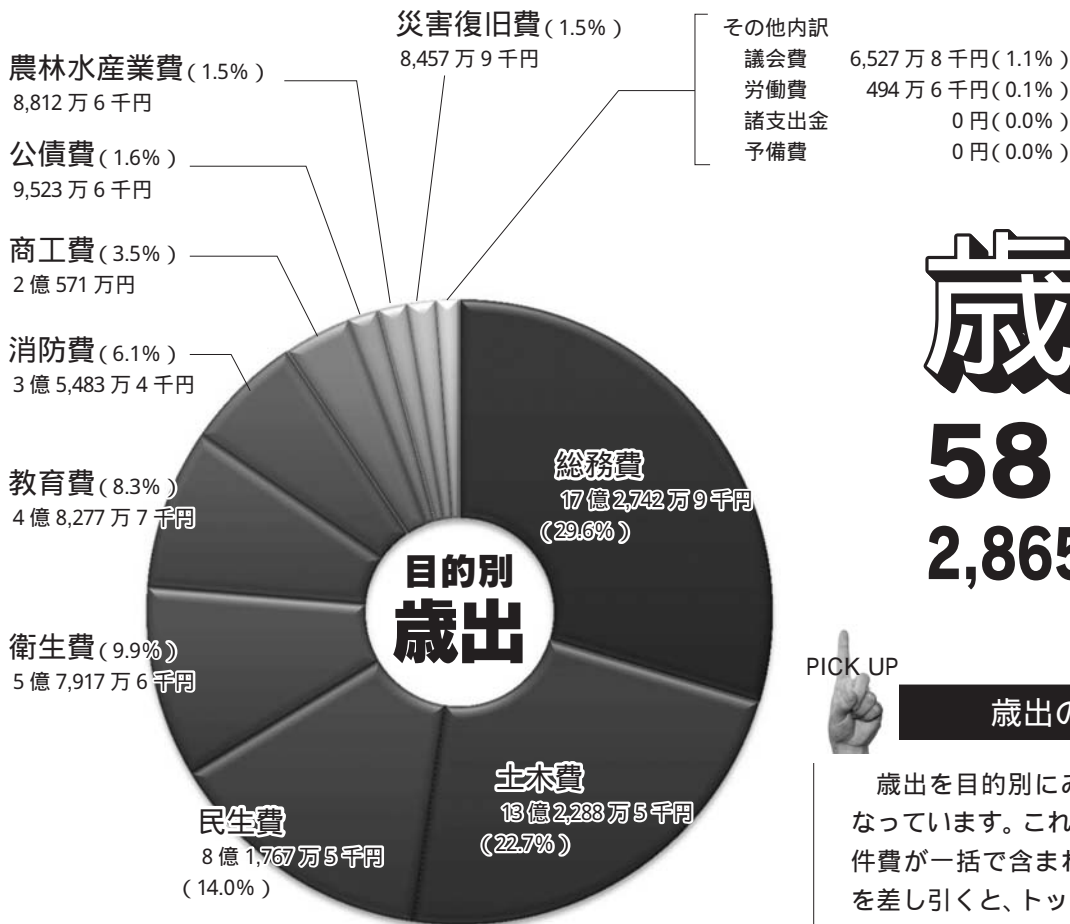
PICK UP

#### 歳入の6割強は皆さんからの町税

歳入の6割強を占めるのは、町民、マンションオーナー、企業から納めていただいた町税です。平成24年度の町税の決算額は約40億円で、前年度に比べて2億円弱の大幅減となりました。これは町税の8割弱を占める固定資産税について、平成24年度が3年に1回行われる家屋と土地の評価替の年にあたったからです。

町税は平成6年度の65億6千万円をピークに年々減少を続けています。景気低迷による町民税の減収や、土地、家屋、償却資産の固定資産税の減収が進んだことによります。この状況を打破すべく企業誘致や地域振興策の推進が求められます。





## 歳出 58億 2,865万1千円

PICK UP

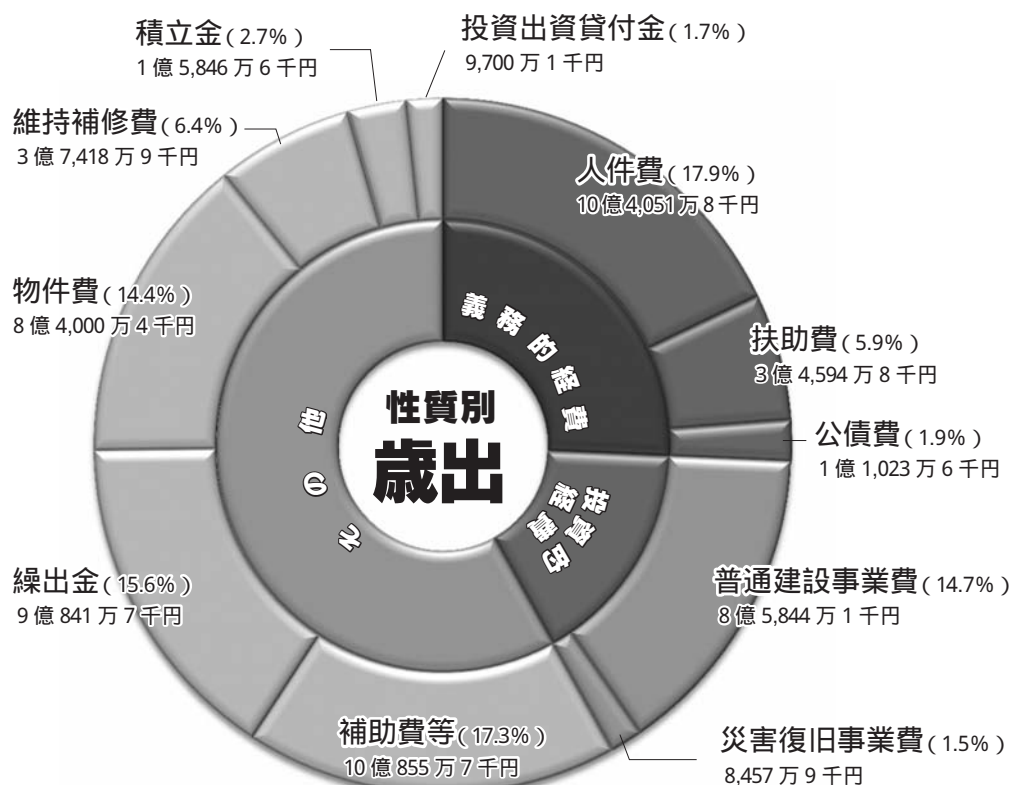
### 歳出のトップは総務費

歳出を目的別にみると、総務費がトップとなっています。これは、総務費の中に職員の人件費が一括で含まれているからです。人件費を差し引くと、トップは土木費となります。道路、都市計画施設、公営住宅の維持管理や新設改良、除排雪経費、下水道会計への繰出金に使われました。

## 性質別に見ると

平成24年度の歳出額を性質別に分類すると右図のとおりです。さらに人件費、公債費、扶助費を「義務的経費」、普通建設事業費と災害復旧事業費を「投資的経費」に分類できます。

義務的経費の人件費、公債費、扶助費は任意に削減できない硬直的な経費で歳出の25.7%を占めています。退職者の不補充等により人件費は減少していますが、公債費については統合文教施設整備のため今後増える見込みです。



# 数字で見る一般会計決算

**標準財政規模 41億5,663万3千円**

(前年比6.8% ↓ 3億399万4千円 ↓)

**同規模の他自治体の約2倍**

標準的に収入が見込まれる一般財源の総額(町税、地方譲与税、普通交付税、臨時財政対策債、地方特例交付金、交通安全対策特別交付金等の収入見込みの合算額)。町税収入等の減少(H24年度が、3年に1回行われる家屋と土地の評価替の年であり、固定資産税が大幅に減)により前年度と比べ3億399万4千円、6.8%の減となっています。



**経常収支比率 85.1%** (前年比3.3% ↑)

**黄色信号点灯!**

経常的に支出する経費に、経常的に収入しうる歳入(町税、地方交付税、地方譲与税等)を充当していくと、通常は残余が生じます。この残余が大きいほど臨時的財政需要に対応できる能力があることになります。経常収支比率は町村にあっては70%が妥当とされており、残り30%の経常一般財源を臨時的財政需要に充てられるような財政構造が理想的です。

H24年度は85.1%にまで上昇してしまいました。予算編成において新規事業の凍結、既存事業の見直し、経常的経費の削減を図ってきましたが、それを上回る経常一般財源(主に町税収入)の減少があったためです。今後も町税収入の減少は避けられず、一方で起債の償還等による経常経費の増額要素があるため、抜本的な経常経費の削減は避けられません。

**財政力指数 3か年平均 1.089** (前年比0.077ポイント ↓)

**単年 0.999** (前年比0.104ポイント ↓)

**34年振りの普通交付税交付団体となる**

財政力指数とは、地方公共団体の財政力を示す指数で、普通交付税の算定において算出された基準財政収入額を、基準財政需要額で除して得た数値の過去3年間の平均値をいいます。財政力指数が高いほど、財政力が強い団体ということになり、単年で1を超える団体は、普通地方交付税の交付を受けません。

湯沢町のH24年度指数は過去3年間の平均で1.089となりましたが、H24年度単年では0.999となったため、34年振りに普通交付税の交付団体となりました。



PICK UP



### 地方交付税について

全国どこの自治体も一定水準の行政サービスを提供できるよう、財源が不足する団体に対しては、不足分をもとに算定された地方交付税が国から交付されます。

H24年度の算定は、単年度の財政力指数が0.999で財源不足団体となりましたが、調整率を乗じた結果、一度は交付されない見込みとなりました。しかし、安倍政権によって編成された補正予算により調整率が取り払われ、当初の額通り358万7千円の交付となりました。

普通交付税は、前年度から減収となった分すべてが補填されるわけではありません。また、国の方針により今後の地方交付税の交付総額は抑制される見込みです。したがって自主財源の収入確保が今後の大きな課題と言えます。



## 健全化判断比率 4つの指標は健全

自治体の財政破綻を未然に防ぐとともに、財政が悪化した自治体に対して早期に財政の健全化を促すことを目的として、平成19年6月に「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」が制定されました。各自治体はこの法律に基づき、財政の健全性を示す4つの指標を算定し、監査委員の監査を経て議会に報告するとともに、町民に公表することが義務づけられました。

4つの指標とは、実質赤字比率 連結実質赤字比率 実質公債費比率 将来負担比率 です。

この4つの指標のいずれかが早期健全化基準以上になると「財政健全化計画」を、将来負担比率を除く3つの指標のうちどれかひとつでも財政再生基準以上になると「財政再生計画」の策定が義務づけられます。

### 実質赤字比率

行政運営の基本となる一般会計の赤字の程度を指標化し、財政運営の悪化の度合いを示します。

湯沢町の実質収支は2億8,721万1千円の黒字であるため数値は表示されません。

### 連結赤字比率

全ての会計の赤字や黒字を合算し、赤字の程度を指標化することで、自治体全体の財政運営の悪化の度合いを示します。湯沢町の7つの会計すべての合計で黒字であるため数値は表示されません(それぞれの会計をみても赤字はありません)。

PICK UP

### 健全状態を維持

湯沢町は4つすべての指標で基準を大幅に下回り健全状態を維持していますが、統合文教施設整備のための多額の起債の償還が始まることや、将来負担に充当可能な基金(学校施設整備基金)をH27年度までに使い切ることから、数値は上昇する見込みです。そのため、財政の健全性を念頭において財政運営を行うことが重要となります。

### 実質公債費比率 (3.8%)

自治体が背負っている借金返済などの債務が、どれだけ財政を圧迫しているかを明らかにします。

湯沢町では早期健全化基準である25.0%を大幅に下回っており、前年度に比べ0.5ポイント低下しています。借金の償還が進み元利償還金が減少したのがポイントを下げた主な要因となっています。

### 将来負担比率

借金や、将来支払っていく可能性のある負担金などの現時点での債務残高が、将来財政を圧迫する可能性の度合いを示します。

平成24年度は、地方債の現在残高は増加しましたが、財政調整基金の残高増加による将来負担に充当可能な財源が増加したこと、下水道特別会計の借入金残高に対する将来負担が減少したことにより、昨年と同様に数値は表示されません。

健全化判断比率	湯沢町	基準値	
		早期健全化基準	財政再生基準
実質赤字比率	— (—)	15%	25%
連結赤字比率	— (—)	20%	30%
実質公債費比率	3.8% (4.3)	25%	35%
将来負担比率	— (—)	350%	—

( )内の数値は平成23年度

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」では公営企業の経営に関しても、健全性を示す指標として「資金不足比率」を算定し公表することと定めています。

この比率が経営健全化基準(20%)以上になると、経営改善に取り組むための経営健全化計画の策定が義務づけられます。

湯沢町では下図の3会計が対象となりますが、全ての会計で資金不足が無いため、比率はマイナスとなり、「-」で表示しています。

会計名	資金不足比率	経営健全化基準
水道事業会計	—	20%
病院事業会計	—	
下水道特別会計	—	

## 湯沢町の町債と財産

### 起債の状況 町民一人当たり約 104 万 6 千円

町債残高	一般会計	下水道特別会計	水道事業会計	病院事業会計	合計	
H23 年度末残高	13 億 2,957 万 3 千円	60 億 9,398 万 7 千円	13 億 5,188 万 1 千円	2 億 4,715 万 1 千円	90 億 2,259 万 2 千円	
H24 年度 返済額	元金	7,877 万 3 千円	4 億 4,434 万 6 千円	1 億 149 万 3 千円	1,076 万 5 千円	6 億 3,537 万 7 千円
	利子	1,646 万 3 千円	2 億 671 万 5 千円	5,381 万 5 千円	537 万 9 千円	2 億 8,237 万 2 千円
	計	9,523 万 6 千円	6 億 5,106 万 1 千円	1 億 5,530 万 8 千円	1,614 万 4 千円	9 億 1,774 万 8 千円
H24 年度借入額	1 億 9,500 万円	1 億 300 万円	0	0	2 億 9,800 万円	
H24 年度末残高	14 億 4,580 万円	57 億 5,264 万 1 千円	12 億 5,038 万 8 千円	2 億 3,638 万 6 千円	86 億 8,521 万 5 千円	
住民一人あたりの残高(H25 .3 .31 現在 人口 8,301 人 86 億 8,521 万 5 千円 ÷ 8,301 104 万 6 千円(昨年 109 万 3 千円))						

町債とは町の借金のことです。一時的に多額の費用を必要とする事業において、その財源を確保するために、その施設を利用するであろう次の世代の人たちにも負担してもらう(後年度負担)という側面があります。

しかし、無計画な借金は後々の負担が大きくなり、行政運営を圧迫することに繋がってしまいます。

一般会計における町債残高は H20 年度以降増加しています。これは、南魚沼市の斎場改築事業やごみ処理施設整備事業にかかる費用及び中央公園や道路改良にかかる費用の分について起債をしてきたためです。そして、H24 年度から本格的に工事が始まった統合文教施設の整備や三俣地域振興対策などにより、更なる増加が見込まれます。

一方、下水道特別会計の町債残高は年々減少してきているものの、57 億 5,264 万 1 千円と多額になっています。これは過去に行った下水道のインフラ整備にかかるもののためです。

### 財産の状況 一般会計基金残高は約 34 億円

財産目録	
庁舎	土地 8,154m <sup>2</sup>
	建物 延 3,952m <sup>2</sup>
保育園及び福祉施設	土地 8,742m <sup>2</sup>
	建物 延 4,629m <sup>2</sup>
教育及び文化施設	土地 116,681m <sup>2</sup>
	建物 28,515m <sup>2</sup>
その他の公共用施設	土地 590,455m <sup>2</sup>
	建物 30,143m <sup>2</sup>
山林、その他	土地 4,749,619m <sup>2</sup>
	立木 449,187m <sup>2</sup>
	建物 1,495m <sup>2</sup>
庁用自動車(除雪車含む)	87 台
有価証券(株式)	5,632 万 6 千円
出資による権利	5,684 万 9 千円
債権(奨学貸付金)	2 億 989 万 4 千円

平成 24 年度末 基金残高		
一般会計	財政調整基金	21 億 1,795 万円
	減債基金	7,397 万 5 千円
	学校施設整備基金	10 億 2,873 万 9 千円
	美術館建設基金	1 億 97 万 5 千円
	ふるさと基金	1 億円
	公共事業基金	2,120 万 5 千円
	湯沢こころのふるさと基金	801 万 6 千円
国民健康保険支払準備基金	8,236 万 1 千円	
下水道施設改修基金	1 億 8,868 万 4 千円	
介護給付費準備基金	8,232 万 5 千円	

町債とは反対に、町の貯金のことを基金といいます。基金には財政調整基金のように緊急の財政需要や災害等でやむをえない経費に充てるものと、学校施設整備基金のように特定の目的を達成するために積み立てるものがあります。



## 特別会計 決算状況

町で特定の事業を行うための会計区分を特別会計としています。町では4つの特別会計と2つの企業会計を設置し、それぞれの運営にあっています。

特別会計は独立採算が原則ですが、一定のサービスを維持するために一般会計がお金を負担しています。

特別会計名	歳入決算額	歳出決算額	一般会計繰出額
国民健康保険特別会計	11億2,316万3千円	10億8,340万8千円	9,239万2千円
後期高齢者医療特別会計	8,395万2千円	8,395万2千円	2,002万2千円
介護保険特別会計	7億5,234万円	7億3,983万9千円	1億2,691万3千円
下水道特別会計	12億1,103万7千円	11億6,595万2千円	5億7,880万円

企業会計名	事業収益合計	事業費用合計	一般会計補助額	純利益
水道事業会計	3億5,508万9千円	3億4,626万3千円	1,623万7千円	882万6千円
病院事業会計	1億3,960万9千円	1億9,085万5千円	1億5,000万円	5,124万6千円

病院事業は指定管理者制度における利用料金制での運営であることから、全ての収入が指定管理者に直接収受されます。併せて現金支出を伴わない経費(減価償却費、繰延勘定償却費等)が多額であるため、損益計算上は毎年損失を生じることになります。

## 平成24年度に行われた主な事業



統合文教施設整備設計・工事



湯沢町ファミリー健康プラン  
(湯沢町健康づくり計画)策定



役場庁舎東館の耐震補強工事



ユタ州マグナ地区との姉妹都市提携調印

## 1 職員数の状況

部門	区分	職員数		対前年増減数	
		H 23	H 24		
普通会計部門	一般行政部門	議会	2	2	0
		総務	28	29	1
		税務	13	13	0
		民生	43	40	- 3
		衛生	9	11	2
		農林水産	7	7	0
		商工	4	4	0
		土木	8	9	1
	計	114	115	1	
	教育部門	16	15	- 1	
消防部門	0	0	0		
小計	130	130	0		

職員数は教育長を除いた一般職に属する職員数です

## 平成24年度 職員の給与等について

人事や給与の公正性・透明性を高めるため、前年度の職員給与等のあらましについて公表します

部門	区分	職員数		対前年増減数
		H 23	H 24	
会計部門 公営企業等	水道	4	4	0
	下水道	5	5	0
	その他	7	7	0
	小計	16	16	0
合計		146	146	0

その他は国民健康保険、介護保険、病院が含まれます

## 2 職員数の推移

部門	年度	H 19	H 20	H 21	H 22	H 23	H 24	過去5年間の増減数(率)
		一般行政	123	121	122	117	114	
教育	27	26	17	19	16	15	-11(-40.7%)	
普通会計	150	147	139	136	130	130	-20(-13.3%)	
公営企業等会計	16	14	15	16	16	16	0 (0%)	
合計	166	161	154	152	146	146	-20(-12.0%)	

各年度における定員管理調査において報告した部門別職員数です  
平成25年4月1日の職員数合計は139名です。(教育長を除いた一般職に属する職員数)

## 3 職員の平均給与月額等 (平成24年4月1日現在)

区分		平均給料月額	平均給与月額	平均年齢
一般行政職	湯沢町	310,500円	336,032円	43.5歳
	類似団体	314,214円	340,467円	43.1歳
	新潟県	336,185円	364,225円	42.8歳
技能労務職	湯沢町	297,300円	306,218円	52.3歳
	類似団体	271,129円	281,747円	49.2歳
	新潟県	353,328円	378,462円	49.6歳

給与とは給料と各種手当の合算(時間外勤務手当等除く)です  
類似団体とは人口規模や産業構造が湯沢町と類似する団体です

## 4 人件費の状況(普通会計決算)

歳出総額	比率
58億2,635万6千円	18.5%
うち人件費	
10億7,905万円	

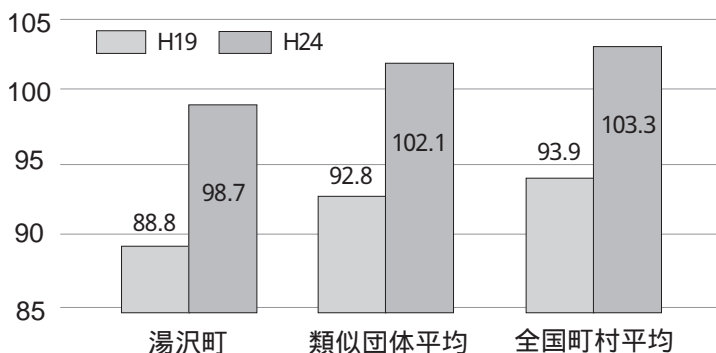
1人当たり給与費 529万3千円  
(退職手当除く)

## 5 初任給の状況

区分	湯沢町	新潟県	
一般行政職	大学卒	172,200円	178,800円
	高校卒	140,100円	144,500円

学校卒業後すぐに採用された場合の月額です

## 6 ラスパイレス指数の状況 (各年4月1日現在)



ラスパイレス指数とは、国家公務員の給与水準を100とした場合の地方公務員の給与水準を示す指数です。(平成24年は、国家公務員の給与と改定特例法により減額措置があったため指数が上がっています)

類似団体平均とは、人口規模、産業構造が類似している団体のラスパイレス指数を単純平均したものです。



## 7 主な職員手当の状況

区分	内容
扶養手当	<ul style="list-style-type: none"> <li>配偶者 13,000 円</li> <li>配偶者以外の扶養親族 1 人につき 6,500 円 (配偶者がいない場合の 1 人目は 11,000 円)</li> </ul>
住居手当	<ul style="list-style-type: none"> <li>借家・借間 月額 12,000 円を超える家賃を支払っている場合、家賃に応じて 最高 27,000 円</li> </ul>
通勤手当	<ul style="list-style-type: none"> <li>電車・バス利用者 最高 55,000 円</li> <li>自動車等利用者 2,000 円 ~ 24,500 円</li> </ul>
期末勤勉手当 (支給割合)	<ul style="list-style-type: none"> <li>6 月期 期末手当 1.225 月分 勤勉手当 0.645 月分</li> <li>12 月期 期末手当 1.375 月分 勤勉手当 0.645 月分</li> <li>《その他の加算措置》 職制上の段階、職務の級等による加算措置 5 ~ 15%</li> <li>一人当たり平均支給額 128 万 9 千円</li> </ul>

扶養手当・住居手当・通勤手当は月額です  
 勤勉手当には勤務成績評価の結果が反映されます  
 評価結果に応じて支給割合は異なります  
 (0.835 月分 ~ 0.535 月分の範囲。良好の場合は 0.645 月分)

区分		実績(普通会計決算)	
時間外 勤務手当	H 23	支給実績	1,529 万 4 千円
		1 人当たり年平均	11 万 8 千円
	H 24	支給実績	1,637 万 2 千円
		1 人当たり年平均	12 万 6 千円

区分	内容
退職手当	<b>一般職</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>勤続 20 年 自己都合 23.50 月分 勸奨・定年 30.55 月分</li> <li>勤続 25 年 自己都合 33.50 月分 勸奨・定年 41.34 月分</li> <li>勤続 35 年 自己都合 47.50 月分 勸奨・定年 59.28 月分</li> <li>最高限度額 自己都合 59.28 月分 勸奨・定年 59.28 月分</li> <li>1 人当たり平均支給額 勸奨・定年 2,336 万 3 千円</li> <li>《その他の加算措置》 定年前早期退職特例措置 2 ~ 20% 加算</li> </ul>
	<b>特別職</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>町長 給与月額 × 在職月数 × 44%</li> <li>副町長 給与月額 × 在職月数 × 26%</li> <li>教育長 給与月額 × 在職月数 × 20%</li> </ul>

1 人当たり平均支給額は、平成 24 年度に退職した職員に支給された手当の平均額です

## 8 特別職の報酬等の状況

区分	< 報酬等月額 >	平成 25 年 4 月 1 日現在	平成 24 年 4 月 1 日現在			
		湯沢町	湯沢町	県内町村平均	全国町村平均	類似団体平均
給料	町長	723,000 円	723,000 円	716,400 円	731,000 円	723,000 円
	副町長	595,000 円	595,000 円	570,000 円	601,000 円	595,000 円
	教育長	522,000 円	522,000 円	490,000 円	547,000 円	545,000 円
報酬	議長	288,000 円	288,000 円	264,000 円	289,000 円	286,000 円
	副議長	236,000 円	236,000 円	204,000 円	234,000 円	234,000 円
	議員	213,000 円	213,000 円	185,000 円	212,000 円	213,000 円
< 期末手当 >		6 月期 1.40 月 12 月期 1.50 月				

報酬等月額、期末手当ともに平成 24 年 4 月 1 日に減額改定を実施



見えない敵から身を守ろう！

問 湯沢町保健医療センター ☎ 780 - 6543

# インフルエンザ予防接種のご案内


今年のインフルエンザ予防接種の時期が近づきました。予防接種は例年流行する季節性のインフルエンザに対して効力があります。

## 湯沢町保健医療センターでインフルエンザ予防接種を行います

10月21日(月) ~ 12月14日(土) 日曜・祝日を除く

月曜日 ~ 金曜日	午後3時15分 ~ 4時30分	接種開始	午後3時30分
土曜日	午前9時15分 ~ 11時	接種開始	午前9時30分

### 料 金

- ・6か月～3歳未満 1回・・・・・・・・・・・・・・・・・・1,250円(2回接種が必要です)
- ・3歳～小学生 1回・・・・・・・・・・・・・・・・・・1,500円(2回接種が必要です)
- ・中学生以上 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・2,500円
- ・町が発行する「予診票兼接種券」をお持ちの方 ・・・1,050円(下記  枠内の方対象)

### 注意事項

- ・予防接種を受けてもインフルエンザにかからないわけではありません。
- ・効果が現れるまで約2週間、効果は5か月です。(個人差があります)
- ・感染症(おたふく、水ぼうそう等)にかかってから一定期間は接種できません。詳しくは保健医療センターまでお問い合わせください。
- ・接種後は接種済証をお渡ししますので、母子手帳への記入はいたしません。
- ・小学生以下は2回の接種が必要です。12月7日までに1回目を済ませ、12月14日までに2回目の接種が終わるようにお願いします。

## 予診票兼接種券が届いた方へ

65歳以上または60歳～64歳で国が定めた障がいのある方を対象に、「インフルエンザ予防接種予診票兼接種券」を10月中旬にお届けします。説明書きの内容をご理解いただいたうえで、次の期間内に接種を受けてください。なお、接種は義務ではなく、あくまでも希望される方が対象となります。

### 接種期間

お手元に届いた日から平成26年3月31日まで(接種回数は1回)

### 自己負担

1,050円

### ご注意

予防接種の際は「予診票兼接種券」を必ずお持ちください。

10月17日を過ぎても「予診票兼接種券」が届かない方は、湯沢町健康福祉課(☎784-4560)までお問い合わせください。

「予診票兼接種券」は医療給付券です。誤って2回以上の接種をしないために、紛失されても再発行はしません。

上記以外の満65歳未満の方は自費による任意接種となります。(町からの助成はありません)

## 児童手当 10月定時支払

平成25年6月から9月分までの児童手当を10月11日(金)に指定の口座に振り込みました。ご確認ください。

問 教育課 子育て支援班 ☎ 784 - 2211



## がん検診のススメ

がん検診は受けましたか？ 10月のがん検診受診率50%達成に向けた集中キャンペーン月間です。最近の統計によると、2人に1人はがんにかかり、亡くなる人の3人に1人はがんが原因となっています。がんは誰でもなる可能性のある病気。1年に1回、命を守るがん検診を受けましょう。



### がん検診で、病気の早期発見・早期治療を！

- ▶がんの治癒率が上がる
- ▶抗がん剤や放射線療法などの費用を抑えることができる。
- ▶体への負担が少ない治療で済むことも多い。
- ▶がんを治療した後の体のむくみや痛みなどの後遺症が残る可能性が減る。

### 早期発見の主なメリット

がん細胞は、血液やリンパ液の流れにより、時間が経つごとに全身へと広がっていく可能性があります。がんの早期発見は、完治率を高めるためにも、非常に重要です。また、早期発見の場合、身体への影響が少ない治療で済むケースが多くあります。無症状の人ほど、進行癌が少なく、早期発見につながりやすいため、「心当たりがない」という場合でも、癌検診を受けることをお勧めします。

**が**んは60代以降に発生しやすい病気。この年代は退職などにより、検診の受け方が変わる時でもあります。仕事をしている頃は、会社から受けるように言われていたが、それを言われなくなり、「気がついたら2,3年受診していない…」なんてこともある年代です。

**痛**みや出血などの自覚症状があるときには、すでにかんが進行していることもあります。

**湯**沢町の傾向として、2年1回の子宮がん検診・乳がん検診を除き、がん検診を受けている人は年々減少傾向です。特に40～50代の働きざかりの受診者が少なくなっています。

自覚症状のない健康なうちから、がん検診を受けることが大切です。

また、精密検査の結果が出たら、必ず医療機関にかかりましょう。

**Q.** がん検診を受けられるのはどんな人ですか？ どんながん検診がありますか？

**A.** 町のがん検診は湯沢町に住民登録のある人で、該当年齢に達した方であれば、どなたでも受けることができます。また、町のがん検診は、町の補助があり、検診費用の3割程度の自己負担で受けることができます。

- ・胃がん検診.....年度末年齢 40歳以上 1,200円
- ・肺がん検診..... 喀痰検査 50歳以上でたばこを吸う方等 600円  
胸部エックス線検査 40歳以上(65歳以上は結核検診として受診) 500円
- ・大腸がん検診.....年度末年齢 40歳以上 500円
- ・乳がん検診.....年度末年齢 40歳以上でH24年度に町のがん検診を受けていない方 1,000円
- ・子宮がん検診.....年度末年齢 20歳以上でH24年度に町の子宮がん検診を受けていない方 1,000円
- ・前立腺がん検診 年度末年齢 50歳以上 2,100円



**Q.** どんな方法で受けるのですか？

**A.** 健康増進施設に都合の良い日を予約して受けることができます。検診実施日は、平成26年1月までの火・木曜日です。

会場・予約先  
健康増進施設 ☎ 785 - 5005  
予約受付時間  
平日午前9時～午後4時



# 11月1日より

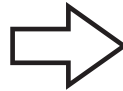
問 健康福祉課 ☎ 784 - 4560

# 子ども医療費助成対象者を拡充します

町では子育て支援対策として、平成25年11月1日より子ども医療費助成事業の助成対象者を次のとおり拡充します。なお、対象となるお子様がいらっしゃる保護者の方へは個別にご案内をお届けします。

拡充前

0～15歳まで  
(中学校卒業まで)



《拡充後(H25.11.1～)》

0～18歳まで  
(高校卒業まで)

助成対象となる医療費は、平成25年11月1日以降の診療分からとなります。

事業主の皆さまへ

従業員の個人住民税は

特別徴収して納めましょう

平成26年度から、対象となる全ての事業主の方から個人住民税の特別徴収を実施していただくための準備を進めています。

給与所得者の個人住民税は、特別徴収が法律等で義務付けられています

個人住民税(個人県民税+個人市町村民税)は、所得税の源泉徴収(天引き)と同様に、事業者(給与支払者)が毎月従業員(給与所得者)に支払う給与から特別徴収(天引き)し、住民税の納税義務者である従業員に代わって、従業員の住所地の市町村へ納入することが地方税法及び各市町村の条例で義務付けられています。

所得税のように事業者が税額の計算や年末調整をする手間はかかりません

パートやアルバイトの方も原則特別徴収です

給与支払報告書の提出(1月31日まで)

退職者等の報告(4月15日まで)

特別徴収税額の通知(5月中旬まで)

個人住民税の納入(翌月10日まで)

納期特例の承認制度あり

市町村

給与支払者  
(特別徴収義務者)

特別徴収税額の通知(5月31日まで)

個人住民税の徴収

(6月から翌年5月まで毎月の給与支給日)

給与所得者  
(納税義務者)

問 税務課 ☎ 784 - 3452

# 湯沢町スキーリフト等共通乗車証の発行

今シーズンも湯沢町スキー場振興協議会の協力で湯沢町スキーリフト等共通乗車証を発行します。ご希望の方は湯沢町公民館にある申込書により、お申込みください。

## 対象

- 湯沢町に住民登録がある小学生、中学生
- 湯沢町に住民登録がある19歳未満の高校生、専門学校等の生徒(専門学校等の学生については、親の扶養に属する者)
- 湯沢町に住民登録がある55歳以上の者(昨シーズンまでの60歳以上(シルバー)対象が、今シーズンから55歳以上(シニア)対象になります。)
- 小・中学生乗車証購入者の保護者(保護者は両親に限ります)
- 湯沢町に住民登録をして1年以上経過している者

## 発行代金

- 小・中学生.....1人 **10,000円**  
(本来代金15,000円のうち、湯沢町が5,000円助成します。)  
ただし第3子以降(同一家族3人以上の申し込みの場合)  
1人 **5,000円**  
(本来代金7,500円のうち、湯沢町が2,500円助成します。)
- 19歳未満の高校生、専門学校等の生徒...1人 **15,000円**  
(ただし専門学校等の学生については、保護者の扶養に属する者)
- 55歳以上の町民.....1人 **20,000円**
- 保護者(両親に限る)..... **25,000円**  
(ただし1家族2人の場合、2人目は15,000円とします。)
- 一般町民.....1人 **45,000円**

## 利用期間

平成25年12月1日(月)～平成26年4月6日(日)

## 引換場所

湯沢町公民館

## 申込締切

- 1次締切 11月11日(月)【11月25日(月)から発行】  
2次締切 12月2日(月)【12月13日(金)から発行】  
3次締切 12月11日(水)【12月20日(金)から発行】

これ以降の申込は、随時発行しますが、時間のかかる場合がありますのでご了承ください。

## 引換時間

午前9時～午後5時(代金と引換えに発行)  
ただし、土・日曜日、祝祭日、12月29日～1月3日は引換えできません。引換えの際に、顔写真等の掲示してある身分証明書(運転免許証・学生証等)を提示していただきます。

## 注意事項

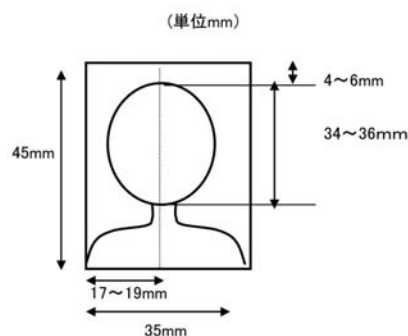
- 乗車証は、本人以外使用できません。
- 不正使用、またはスキー場管理者の指示に従わない場合は乗車証を没収し、以後の発行はしません。また、発行代金の返納はしません。
- 資格喪失の場合には速やかに乗車証を返納してください。また、発行代金の返納はしません。
- 紛失した場合は、原則としてシーズン中の再発行はいたしません。
- 乗車証利用中の傷害事故等については、湯沢町、湯沢町教育委員会、湯沢町スキー場振興協議会およびスキー場管理者は一切の責任を負いません。

申込み・問い合わせ

湯沢町公民館 ☎ 784 - 2460

## 申込方法

- ▶ 申込締切日までに湯沢町公民館にある申込書に必要事項を記入捺印の上、6か月以内に撮影した写真1枚を添えて、お申し込みください。なお、写真は縦4.5cm×横3.5cmの縁なしで、正面肩口から上、無帽、無背景の証明写真とします。
- ▶ 一般町民の方は住民票、55歳以上の方は住民票または住所明記の身分証明書類(保険証、運転免許証、パスポート等)も添えて、お申し込みください。



# 湯沢消防署からの お知らせ



11月11日の午前10時から、中里～湯沢間において  
湯沢消防署員による広報マラソンを実施します！

秋季全国火災予防運動が11月9日から  
15日まで行われます。

湯沢消防署員として町民の防火意識を  
高め、火災のない明るい町を目指し、広報  
マラソンを実施します。

多くの皆様からの応援をよろしくお願  
いします。



消すまでは  
心の警報  
ONのまま

平成25年全国統一防火標語

## 住宅防火 いのちを守る7つのポイント

### 3つの習慣

寝たばこは、絶対やめる。

ストーブは、燃えやすいものから離れた位置で使用する。  
ガスコンロなどのそばを離れるときは、必ず火を消す。

### 4つの対策

逃げ遅れを防ぐために、住宅用火災警報器を設置する。

寝具や衣類からの火災を防ぐために、防災製品を使用する。

火災を小さいうちに消すために、住宅用消火器を設置する。

お年寄りや体の不自由な人を守るために、隣近所の協力体制  
をつくる。

早く発見でき  
るだけでなく、  
自分の存在を  
他の人に知ら  
せる効果があ  
ります。夕暮  
れ時や天候が  
悪い時はライ  
トを点灯し、  
交通事故を防  
止しましょう。



9月27日、南魚沼警察署、南魚沼交通安全協会湯沢支部の皆さんの協力を得て、湯沢町交通指導員とともに国道17号線沿いに交通指導所を開設。午前9時30分から約1時間にわたり、約200台のドライバーに交通安全を呼びかけました。  
夏も過ぎ、日が暮れるのがとても早くなってきました。車のライトを早めに点灯することは歩行者や自転車に乗っている人を早く発見できるだけでなく、自分の存在を他の人に知らせる効果があります。夕暮れ時や天候が悪い時はライトを点灯し、交通事故を防止しましょう。

秋の全国交通安全運動

ご協力  
ありがとうございます！  
ごさいました！







# 湯沢消防署 ふれあい広場

たくさんのお子どもたちが遊びに来てくれました。普段できないような体験に、子どもたちも喜んでいました。



## 新刊紹介

湯沢町公民館より

BOOK REVIEW

### 《書籍》

タイド  
鏡の花  
明治・妖(あやかし)モダン  
サイバー・コマンド -  
高砂(なく)て七癖(あ)って四十八癖)  
ともえ  
味噌汁専門店の具(た)くさん味噌汁 100  
図解(ま)る(わ)かり(い)ち(ば)ん(詳)しく(て、  
わ(か)り(や)す(い)お(金)の(基)本  
だ(い)す(き)！(カ)ボ(チャ)の(お)く(り)も(の)  
ど(ん)ぐ(り)む(ら)の(ど)ん(ぐ)り(え)ん  
へん(し)ん(レ)ス(ト)ラ(ン)  
や(あ、)や(あ、)や(あ)！  
お(じ)い(ち)ゃ(ん)が(や)っ(て)き(た)  
お(か)し  
ち(い)さ(い)お(う)ち(う)み(へ)い(く)  
あ(い)す(る)こ(と)あ(い)さ(れ)る(こ)と  
い(の)ち(の)木  
ね(こ)じ(ゃ)ら(商)店(世)界(一)の(プ)レ(ゼ)ン(ト)  
祈(り)の(幕)が(下)り(る)時  
検(察)側(の)罪(人)  
昭(和)の(犬) - Perspective Kid -  
あ(な)た(に)つ(な)が(る)記(憶)の(す)べ(て)  
か(の)名(は)ポ(ン)パ(ド)ー(ル)  
リ(バ)ー(サ)イ(ド)・チ(ル)ド(レ)ン  
第(Ⅱ)捜(査)官  
毎(日)の(台)所  
- ラ(ク)を(す)る(工)夫(と)お(い)し(い)レ(シ)ピ -  
お(う)ち(で)あ(っ)た(か)・  
手(編)み(の)ル(ーム)シ(ュー)ズ  
原(発)と(活)断(層)  
- 「想(定)外」は(許)さ(れ)な(い) -

### 《著者等》

鈴木光司  
道尾秀介  
畠中恵  
福田和代  
宇江佐真理  
諸田玲子  
美噌元  
丸田潔  
岡田寛久子  
なかやみわ  
あきやま(た)だ(し)  
村上(し)い(こ)  
な(か)が(わ)り(え)こ  
ひ(ら)さ(わ)と(も)こ  
宮(西)達(也)  
ブリ(ッ)タ・テ(ィ)ケ(ン)ト(ラ)ップ  
富(安)陽(子)  
東(野)圭(吾)  
零(井)脩(介)  
姫(野)カ(オ)ル(コ)  
小(手)鞠(る)い  
佐(藤)賢(一)  
梓(崎)優  
安(東)能(明)  
松(村)真(由)子  
Sachiyo Fukao  
鈴木康弘



### 《書籍》

は(じ)め(て)の「マ・ケ(ィ)ン(グ)」1年(生)  
お(お)や(ま)さ(ん)  
さ(み)し(か)つ(た)本  
あ(の)な、こ(れ)ひ(み)つ(や)で！  
お(い)で(フ)レ(ク)、ほ(く)の(と)こ(ろ)に  
魔(女)が(ま)ち(に)や(っ)て(き)た  
と(き)め(き)の(へ)や  
な(ぞ)の(火)災(報)知(機)事(件)  
ゆ(う)れ(い)が(こ)わ(い)の？  
ム(ー)ミ(ン)ト(ロ)ー(ル)  
ね(ぎ)ぼ(う)ず(の)あ(さ)た(ら)う そ(の)9  
傷  
ゼ(ツ)メ(ツ)少(年)  
ヴ(ル)ス(ト)！ヴ(ル)ス(ト)！ヴ(ル)ス(ト)！  
三(月)  
ミ(コ)の(宝)箱  
か(り)ん(と)う(侍)  
海(と)月(の)迷(路)  
旬(を)お(い)し(く)！や(さ)い(流)  
す(ぐ)編(め)て、す(ぐ)使(え)る！  
シ(ン)プ(ル)な(指)な(し)手(袋)と(リ)ス(ト)ウ(ォ)ー(マ)ー  
と(に)か(く)わ(か)り(や)す(い)棒(針)編(み)  
お(し)や(れ)着(＆)小(物)レ(ス)ス  
ア(レ)ル(ギ)ー(っ)子(の)  
あ(ん)し(ん)♡あ(ん)ぜ(ん)！お(や)つ  
ネ(ッ)ト(選)挙(と)デ(ジ)タル・デ(モ)ク(ラ)シ -  
90分(で)わ(か)る(！)日(本)で(一)番  
や(さ)し(い)「デ(ー)タ(分)析」超(入)門  
で(ん)し(ゃ)が(き)た  
ど(ろ)ぼ(う)が(っ)こ(う)ぜ(ん)い(ん)だ(つ)ご(く)  
ど(ろ)ぼ(う)が(っ)こ(う)だ(い)う(ん)ど(う)が(い)  
て(つ)ぞ(う)は(ね)  
妖(狐)ピ(リ)カ・ム(ー)

### 《著者等》

宮(崎)哲(也)  
川(上)英(子)  
ク(リ)ス・シ(ン) パ(ン)  
か(め)ざ(わ)ゆ(う)  
エ(ヴ)ァ・イ(ポ)ツ(ト)ソ(ン)  
村(上)勉  
セ(ル)ジ(オ)・ル(ッ)ツ(ィ)ア  
ド(リ)ー・ヒ(ル)ス(タ)ッド・バ(ト)ラ(ー)  
ト(ベ)・ヤ(ン)ソ(ン)  
飯(野)和(好)  
堂(場)瞬(一)  
重(松)清  
原(宏)一  
大(島)真(寿)美  
森(沢)明(夫)  
中(島)要  
大(沢)在(昌)  
朝(日)新(聞)社  
河(出)書(房)新(社)  
せ(ば)た(や)す(こ)  
小(田)真(規)子  
西(田)亮(介)  
内(田)学  
鈴(木)ま(も)る  
か(こ)さ(と)し  
か(こ)さ(と)し  
ミ(ロ)コ(マ)チ(コ)  
那(須)田(淳)



# 越後湯沢

コスモス

# 秋桜ハーフマラソン



## 過去最多の 5,159人が疾走!

9月29日、素晴らしい秋晴れの中、越後湯沢秋桜ハーフマラソンが開催されました。当日は過去最多となる5,159人のランナーが参加。日差しが照りつけ、マラソンには少し暑く感じるような天気となりましたが、ゲストランナーの増田明美さん、招待選手のアテネパラリンピック金メダリスト高橋勇市さんとともに、皆さん爽やかな走りを見せてくれました。

なお、中学生女子10kmの部で、金丸優香さん(湯沢中・堰場)が1位、高橋瑠奈さん(湯沢中・小坂)が2位、小学4～6年生男子2kmの部で、山崎杏馬さん(湯沢小・諏訪)が2位と、町民ランナーも頑張りました。







長い上り坂…きつい！



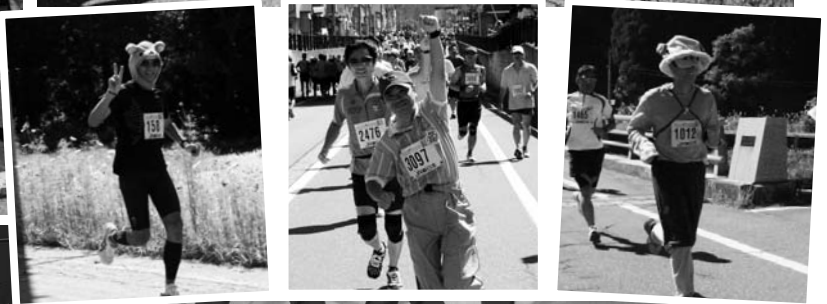
大源太山とコスモスがお出迎え！



みなさんの応援が



ランナーの励みに！



みなさんお疲れ様でした！  
また来年の大会でお会いしましょう！





# 第28回 湯沢町民ゴルフ大会

結果

9月20日(金) 澄みわたる秋空のもと、ゴールド越後湯沢カントリークラブにて「第28回湯沢町民ゴルフ大会」が開催されました。

今年は125名という大変多くの皆さまにご参加いただき、熱戦が繰り広げられました。以下、結果報告をさせていただきます。

## <男子の部>

- 1位 南雲 節夫(石白)
- 2位 北浦 三喜男(上熊野)
- 3位 笛木 明宏(西山)

## <女子の部>

- 1位 高橋 佳養(古野二)
- 2位 竹腰 憲江(原)
- 3位 小島 弘子(原新田)

## <団体の部>

- 1位 どんぐり会
- 2位 チーム井口
- 3位 YGH



男子の部優勝  
南雲 節夫さん



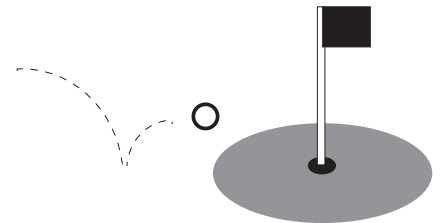
女子の部優勝  
高橋 佳養さん



団体の部優勝  
どんぐり会

なお、隠しホールの発表に誤りがありましたことを深くお詫び申し上げます。

次回開催の際も、ぜひ多くの皆さまのご参加をお待ちしております。ありがとうございました。



## 土曜ひろば

## かざってもすてきだよ! ～おしばなのコースター作り～



作品はイメージです

**日にち** 10月26日(土)  
**時間** 午後1時30分～午後3時  
**会場** 湯沢町公民館1階 研修室  
**対象** 小学生と保護者  
**参加費** 1人 450円(材料費込)

**申込** 10月18日(金)まで  
公民館窓口または  
お電話でお申し込み  
ください。

問 湯沢町公民館 ☎ 784 - 2460

# 平成 25 年度 湯沢町少年野球新人戦 **結果**

《主催》湯沢町体育協会  
湯沢町野球連盟

開催日：9月14日(土) 会場：中央公園少年野球場

## 優勝 湯沢リトルタイガース



最優秀選手賞  
高橋 悠希  
(4年・駅通)湯沢リトルタイガース

優秀選手賞  
南雲 健人 (5年・古野二)  
土樽ロビンス  
岡部 爽空 (4年・田中)  
神立ペガサス

第1試合	1	2	3	4	5	6	計
湯沢リトルタイガース	0	1	0	2	3	1	7
土樽ロビンス	2	0	1	0	0	3	6
第2試合	1	2	3	4	5	6	計
湯沢リトルタイガース	3	1	5	11			20
神立ペガサス	3	2	2	5			12
第3試合	1	2	3	4	5	6	計
神立ペガサス	0	0	0	1	1		2
土樽ロビンス	5	5	8	9	X		27

リーグ戦	湯沢リトルタイガース	土樽ロビンス	神立ペガサス	勝-負	順位
湯沢リトルタイガース		(7 - 6)	(20 - 12)	2 - 0	1
土樽ロビンス	×		○ (27 - 2)	1 - 1	2
神立ペガサス	×	×		0 - 2	3

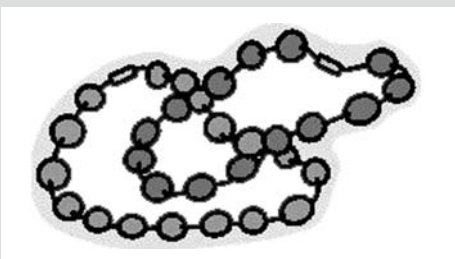
## ビーズアクセサリー作り体験講座

ビーズで素敵なオリジナルネックレスやブレスレットを作ってみませんか！講師が丁寧に指導してくれますよ。

**日にち** 10月29日(火)  
**時間** 午前10時～正午  
**会場** 湯沢町公民館3階 会議室  
**対象** 湯沢町在住・在勤の成人の方  
**講師** 角谷 晴子さん  
**参加費** フェルト・手ぬぐい等の布(ビーズの散らばり防止用)

**参加費** 1回1,000円(材料費込)講座当日に徴収します。  
**申込** 10月22日(火)まで  
公民館窓口、電話、FAX、E-mailで、住所(町内名)・氏名・年齢・電話番号を添え、お申し込みください。

問 湯沢町公民館 ☎ 784 - 2460 FAX 784 - 3737  
✉ kouminkan@town.yuzawa.lg.jp



# 湯沢町小学校 親善陸上大会



## 5年男子 100m

順位	氏名	学校	町内	記録
1	南雲 寛太	湯沢	下熊野	0'16"1
2	廣瀬 公平	神立	原新田	0'16"4
3	関谷 洋平	湯沢	一之町	0'17"4
4	劔持 成章	神立	堰場	0'17"6
5	奥田 葵	三国	二居	0'17"7
6	南雲 健人	土樽	古野二	0'17"8
7	南雲 和也	土樽	中子	0'18"2
8	高橋 裕真	湯沢	西中	0'18"4
9	大野 仁	三国	浅貝	0'18"6
10	南雲 越喜	土樽	古野一	0'19"4

## 5年女子 100m

順位	氏名	学校	町内	記録
1	小宮山 響	湯沢	愛宕	0'16"5
2	小杉 愛波	神立	原新田	0'17"6
3	高野 紗	土樽	中子	0'18"1
4	南雲愛咲紀	神立	宮林	0'18"2
5	阪上千彩音	土樽	原	0'18"4
6	小林美桜莉	湯沢	一之町	0'18"7
7	田代 朱里	土樽	古野二	0'18"8
8	南雲玲美衣	土樽	中子	0'19"4
9	角谷 里夏	土樽	中子	0'19"6
10	上田 莉瑚	湯沢	石白	0'19"9

## 5年男子 80mH

順位	氏名	学校	町内	記録
1	南雲 寛太	湯沢	下熊野	0'18"0
2	高橋 駿太	湯沢	駅通	0'18"5
3	関谷 洋平	湯沢	一之町	0'19"0
4	粕谷 優清	湯沢	一之町	0'19"9
5	南雲 爽太	土樽	中子	0'20"4
6	南雲 健人	土樽	古野二	0'21"3

## 5年女子 80mH

順位	氏名	学校	町内	記録
1	五十嵐萌果	神立	栄町	0'17"5
2	井口賀之音	湯沢	西中	0'18"6
3	富沢 想	三俣	三俣1	0'20"4
4	宮下 唯華	神立	宮林	0'20"5
5	本田 夏	神立	原新田	0'21"7
5	富沢菜々子	土樽	古野二	0'21"7
7	加藤 風花	土樽	旭原	0'22"0
8	森下 良夢	三俣	大島	0'22"6
9	大塚 智	土樽	中里	0'22"7
10	南雲 瑠花	神立	宮林	0'25"9

## 5年男子 1500m

順位	氏名	学校	町内	記録
1	大内 壮峻	湯沢	石白	5'32"2
2	森山 祐輔	湯沢	一之町	5'43"7
3	南雲 財	神立	田中	6'17"7
4	並木 廉	湯沢	駅通	6'29"1
5	大野 仁	三国	浅貝	6'51"5
6	南雲 和也	土樽	中子	6'54"9
7	浅間 元気	湯沢	上中	6'58"6
8	南雲 越喜	土樽	古野一	7'08"3

## 5年女子 800m

順位	氏名	学校	町内	記録
1	井口賀之音	湯沢	西中	3'07"9
2	富沢 想	三俣	三俣1	3'16"4
3	田代 朱里	土樽	古野二	3'20"3
4	宮下 唯華	神立	宮林	3'23"9
5	大塚 智	土樽	中里	3'26"6
6	富沢菜々子	土樽	古野二	3'31"1
7	五十嵐歩美	湯沢	石白	3'31"3
8	南雲玲美衣	土樽	中子	3'40"2
9	南雲 瑠花	神立	宮林	3'50"0
10	角谷 里夏	土樽	中子	3'56"4



### 5年男子 走り幅跳び

順位	氏名	学校	町内	記録
1	樋口 聖人	湯沢	上熊野	3m56 cm
2	森下 瑛丈	湯沢	上熊野	3m28 cm
3	劔持 成章	神立	堰場	3m25 cm
4	南雲 財	神立	田中	3m19 cm
5	廣瀬 公平	神立	原新田	2m98 cm
6	奥田 葵	三国	二居	2m92 cm
7	安澤 瑠	湯沢	上熊野	2m61 cm
8	高橋 裕真	湯沢	西中	2m56 cm
9	柳 大地	湯沢	一之町	2m50 cm
10	南雲 爽太	土樽	中子	2m30 cm

### 5年男子 走り高跳び

順位	氏名	学校	町内	記録
1	松田 翔龍	湯沢	一之町	1m09 cm

### 5年女子 走り幅跳び

順位	氏名	学校	町内	記録
1	五十嵐萌果	神立	栄町	3m00 cm
2	風巻咲弥香	湯沢	愛宕	2m81 cm
3	加藤 風花	土樽	旭原	2m72 cm
4	森下 良夢	三俣	大島	2m71 cm
5	阪上千彩音	土樽	原	2m58 cm
6	角谷 香乃	土樽	古野二	2m36 cm
7	玉田 智華	湯沢	西中	1m95 cm

### 5年女子 走り高跳び

順位	氏名	学校	町内	記録
1	上田 莉瑚	湯沢	石白	1m03 cm
2	南雲愛咲紀	神立	宮林	1m03 cm
3	小林美桜莉	湯沢	一之町	1m00 cm
4	小杉 愛波	神立	原新田	0m94 cm



### 6年男子 100 m

順位	氏名	学校	町内	記録
1	河井 勇斗	土樽	古野一	0'14"7
2	山崎 杏馬	湯沢	諏訪	0'15"3
3	井熊 祐	湯沢	下中	0'16"6
3	高橋 裕大	湯沢	上中	0'16"6
5	劔持 賢斗	土樽	原	0'16"9
6	村崎 詠太	湯沢	上中	0'17"0
6	山田 健斗	湯沢	滝沢	0'17"0
6	南雲 一輝	神立	小原	0'17"0
9	廣川 和也	湯沢	一之町	0'17"1
10	平野 咲都	湯沢	栄町	0'17"4

### 6年女子 100 m

順位	氏名	学校	町内	記録
1	山岸 美聡	湯沢	下熊野	0'16"5
1	須藤えみり	湯沢	駅通	0'16"5
3	劔持 菜乃	土樽	岩原高原	0'16"6
4	葛西 史奈	湯沢	石白	0'16"8
5	高橋 礼	湯沢	湯元	0'17"0
6	河原田 華	湯沢	布場	0'17"8
7	笛田 桃伽	神立	芝原	0'18"1
8	渡邊 真衣	土樽	添名	0'18"1
9	栞原 琴音	土樽	原	0'18"3
10	田村 優香	湯沢	堀切	0'18"4
10	林 玲奈	湯沢	諏訪	0'18"4

### 6年男子 80 mH

順位	氏名	学校	町内	記録
1	河井 勇斗	土樽	古野一	0'14"8
2	原沢 遼	土樽	中里	0'16"9
2	篠原 由磨	三俣	三俣1	0'16"9
4	杉山 峻世	土樽	原	0'17"1
5	和田 敦	三俣	三俣1	0'17"5
6	森下 怜苑	三俣	大島	0'18"0
7	腰越 波斗	土樽	原新田	0'18"2
8	池田 文南	湯沢	石白	0'18"3
9	劔持 賢登	土樽	中子	0'18"7
10	劔持 千裕	土樽	土樽	0'18"9

### 6年女子 80 mH

順位	氏名	学校	町内	記録
1	須藤えみり	湯沢	駅通	0'17"6
2	藤沢 真夏	湯沢	谷地	0'17"8
3	井熊 咲帆	神立	堰場	0'18"9
4	近藤 真玖	湯沢	愛宕	0'19"8
5	渡邊 真衣	土樽	添名	0'19"9
6	栞原 琴音	土樽	原	0'20"7
7	南雲 琴寧	湯沢	西山	0'21"1
8	原澤 芽生	土樽	中里	0'21"4
9	南雲 千怜	土樽	原	0'21"7
10	清水 夏美	土樽	旭原	0'22"3
10	多田 有沙	土樽	中子	0'22"3

**6年男子  
1500m**

順位	氏名	学校	町内	記録
1	山崎 杏馬	湯沢	諏訪	5'19"0
2	富沢 倭	土樽	原	5'46"9
2	佐藤 暢紘	土樽	福島市	5'52"1
4	和田 敦	三保	三保1	5'58"6
5	腰越 波斗	土樽	原新田	6'08"8
6	廣川 和也	湯沢	一之町	6'12"1
7	阿部 舜治	土樽	中子	6'19"5
8	高橋 蓮	土樽	中子	6'20"8
9	立山 侑	湯沢	田中	6'30"5
10	半沢 海夢	土樽	松川	6'50"5

**6年男子  
走り幅跳び**

順位	氏名	学校	町内	記録
1	南雲 一輝	神立	小原	3m56 cm
2	杉山 峻世	土樽	原	3m56 cm
3	篠原 由磨	三保	三保1	3m54 cm
4	原沢 遼	土樽	中里	3m45 cm
5	高橋 裕大	湯沢	上中	3m32 cm
6	山田 健斗	湯沢	滝沢	3m30 cm
7	富沢 倭	土樽	原	3m21 cm
8	高橋 蓮	土樽	中子	3m13 cm
9	池田 文南	湯沢	石白	3m10 cm
10	森下 怜苑	三保	大島	3m08 cm

**6年男子  
走り高跳び**

順位	氏名	学校	町内	記録
1	釧持 賢登	土樽	中子	1m18 cm
2	釧持 賢斗	土樽	原	1m06 cm

**男子  
4×100m  
リレー**

順位	チーム名	記録
1	土樽小学校 A	1'01"5
2	湯沢小学校 A	1'01"6
3	湯沢小学校 B	1'04"6



左から  
富沢 倭 腰越 波斗 河井 勇斗 杉山 峻世  
(6年 原) (6年 原新田) (6年 古野一) (6年 原)

**6年女子  
800m**

順位	氏名	学校	町内	記録
1	河原田 華	湯沢	布場	3'17"4
2	南雲 琴寧	湯沢	西山	3'20"3
3	金井 鈴花	三国	浅貝	3'21"6
4	並木みやび	土樽	中里	3'25"6
5	南雲 千怜	土樽	原	3'26"2
6	高橋 朋郁	土樽	旭原	3'39"5
7	上村 萌	湯沢	西中	4'18"4

**6年女子  
走り幅跳び**

順位	氏名	学校	町内	記録
1	山岸 美聡	湯沢	下熊野	3m42 cm
2	並木みやび	土樽	中里	3m04 cm
3	高橋 礼	湯沢	湯元	2m62 cm
4	林 玲奈	湯沢	諏訪	2m61 cm
5	小林れもん	神立	栄町	2m50 cm
6	宮 彩由希	湯沢	一之町	2m45 cm
7	南雲 珠有	湯沢	上熊野	2m35 cm
8	田村 優香	湯沢	堀切	2m22 cm

**6年女子  
走り高跳び**

順位	氏名	学校	町内	記録
1	釧持 菜乃	土樽	岩原高原	1m12 cm
2	笛田 桃伽	神立	芝原	1m12 cm
3	神保 瑠衣	土樽	原	1m06 cm
4	葛西 史奈	湯沢	石白	1m03 cm
4	藤沢 真夏	湯沢	谷地	1m03 cm
6	井熊 咲帆	神立	堰場	1m00 cm

**女子  
4×100m  
リレー**

順位	チーム名	記録
1	湯沢小学校 A	1'03"2
2	土樽小学校 A	1'07"2
3	神立小学校	1'08"7



左から  
小宮山 響 葛西 史奈 山岸 美聡 須藤 えみり  
(5年 愛宕) (6年 石白) (6年 下熊野) (6年 駅通)

# 10月のユースポ！



湯沢町総合型地域スポーツクラブ  
ユースポ！  
Anyone can enjoy anytime, anywhere

問・申 湯沢カルチャーセンター ☎ 784 - 1511 FAX 785 - 6911

## フリースポーツデイ

### こらっしやい湯沢と同時開催！

森尻先生の「身体の歪みを直す」アドバイスや体力測定もあり！！

収穫祭にあわせてのイベントです！いつもの卓球・スロテック・バドミントンはもちろん、7月のウォーキング教室で大好評だった森尻先生が個々に「身体の歪みを直す」ためのアドバイスをしてくれます。またご自身の体力年齢がわかる体力測定も同時開催です！お申し込みの必要はありません。お好きな時間にお越しください！

日 10月20日(日) 10:00 ~ 11:30

場 湯沢カルチャーセンター アリーナ

対 誰でも参加可能（小学生以下は保護者と参加してください）

費 ユースポ！会員：無料 非会員：100円(特別料金)

持 動きやすい服装で、室内履き・タオル・飲み物等をご持参ください。(ユースポ会員の方は会員証)



## ノルディックウォーキング

ノルディックウォーキングはボールの推進力で楽に歩け、なおかつ運動量も自然と多くなります。秋の大源太を楽しく歩いてみませんか？今月も運動した後は、美味しいソフトクリームが待っています！

日 10月17日(土) 9:15集合 9:30~11:00頃 集合:大源太キャンプ場駐車場売店 六角堂前

対 小学生以上(小学生は保護者と参加して下さい)

申 10月14日(月)まで 最少催行人数4名 小雨決行、雨具をお持ち下さい。大雨は中止です。中止の場合は湯沢アウトドアセンター(☎787-6700)より連絡いたします。

費 ユースポ会員:700円 非会員:1,000円(ボールレンタル料、ソフトクリーム込)

無料体験チケットをご利用の際は、ソフトクリーム、ボールレンタル料300円が必要です。

持 動きやすい服装で、タオル・飲み物等をご持参ください。(ユースポ会員の方は会員証)

## 短期集中講座 ハウスダンス

音楽との一体感が  
最高に気持ちいいダンス！

ハウスミュージックに合わせて踊るスタイルで、流れるようなステップを踏むのが特徴のダンスです。テンポに合わせ、楽しく踊り、気持ちよく汗をかきましょう！

ハウスダンス特有の「ゆったりしなやかな動き」とそのリズム構造が運動全体に影響を与え、身体能力の開発にも役立ちます！

会場 湯沢カルチャーセンター

講師 佐藤 久哉 氏(プロスキーヤー)

対象 中学生以上の方

持ち物 動きやすい服装で、室内履き、タオル・飲み物等をご持参ください。

参加費 ユースポ会員：1,500円 非会員：2,400円

日時 10月30日(土) 11月6日(土) 11月13日(土)  
時間はいずれも19:30~21:00



# ユースポ！定期的な教室 第3期！



## 太極拳

- 対** 16歳以上（定員20名）  
**内** 体力に合わせて参加できます。幅広い年齢層が参加できる健康法です。  
**場** カルチャーセンター  
**日** 10/4～12/13(全11回)  
毎週金曜 13:30～15:00  
**費** 会員：5,500円 非会員：8,800円

## 簡単エアロビクス

- 対** 16歳以上（定員20名）  
**内** 音楽に合わせて、楽しく身体を動かしながらシェイプアップ♪  
**場** カルチャーセンター  
**日** 10/3～12/12(全11回)  
毎週木曜 10:00～11:00  
**費** 会員：5,500円 非会員：8,800円

## アクアエクササイズ 筋力アップ

- 対** 中学生以上（定員15名）  
**内** 水の抵抗を最大限利用してしなやかな筋肉を作ります！  
**場** 健康増進センター内プール  
**日** 10/1～12/17(全11回) 10/22は休み  
毎週火曜 18:30～19:20  
**費** 会員：5,500円 非会員：8,800円

## アクアエクササイズ ヘルスアップ 夜

- 対** 中学生以上（定員15名）  
**内** 水の浮力でラクラク動けます。運動不足や体力に自信のない方も大丈夫！  
**場** 健康増進センター内プール  
**日** 10/3～12/19(全11回) 10/17は休み  
毎週木曜 19:30～20:20  
**費** 会員：5,500円 非会員：8,800円

## ピラティスエクササイズ（昼と夜で教室が分かれています）

- 対** 昼...16歳以上 夜...中学生以上（各定員30名）  
**内** 身体の芯の筋肉「コア」を鍛え、内側から強くしなやかにします。腰痛、肩こり等が緩和され、姿勢も良くなります。  
**場** カルチャーセンター  
**日** 昼...10/10～12/26(全11回) 10/24は休み  
毎週木曜 13:30～14:30  
夜...10/17～12/26(全10回) 10/24は休み  
毎週木曜 20:00～21:00 11/21は11/19に振替  
**費** 昼...会員：5,500円 非会員：8,800円  
夜...会員：5,000円 非会員：8,000円

## ヨーガ（昼と夜で教室が分かれています）

- 対** 昼...16歳以上 夜...中学生以上（各定員30名）  
**内** ささまざまなポーズ、呼吸法によって免疫力・自然治癒力を高めるので、肩こり・腰痛・冷え性・便秘・リウマチ・神経痛・不眠などに効果的！  
**場** カルチャーセンター  
**日** 昼...10/9～12/25(全11回) 10/23は休み  
毎週水曜 13:30～15:00  
夜...10/1～12/17(全11回) 10/22は休み  
毎週火曜 19:45～21:15  
**費** 会員：5,500円 非会員：8,800円

## ブートキャンプ

- 対** 中学生以上（定員20名）  
**内** 自分自身の体重を使い様々な運動を連続して行うアメリカ仕込みのエクササイズです。  
**場** カルチャーセンター  
**日** 10/4～12/13(全11回)  
毎週金曜 19:00～20:00  
**費** 会員：5,500円 非会員：8,800円

- ・申し込みは湯沢カルチャーセンターへ料金を添えてお申し込みください。
- ・初回の方に限り、無料体験チケット利用可能。もしくは体験レッスン1回500円。
- ・各教室とも定員に満たない場合は途中からの参加も受け付けます。料金についてはお問い合わせください。

問・申 湯沢カルチャーセンター ☎ 784-1511 FAX 785-6911

# 四季を詠む



## 両山短歌会 十月詠草

かつて槍穂高へ通いし上高地へ久々に来て川辺を歩く  
 梓川の岸にてのぞく双眼鏡高吊尾根奥穂高岳  
 窓近きミンミン蝉に聞き惚れて瓜刻む手をしばし止めおり  
 旅の帰り列車の窓に見る夜景見知らぬ街は一人寂し  
 畑畔に一群白く咲く菫にそそぐ晩夏の光淋しき  
 逝く夏のさ庭に長く咲き続く秋海棠に朝露繁し  
 すばらしき雲湧き立つを窓に見て夢見心地にしばし佇む  
 雨上がりの早朝畑をたがやせば日差しを受けて水蒸気立つ  
 通過する電車に向かい幼子は両手を広げバイバイをする  
 五十年振り訪ね来し友変わりゆく街にうるたいたい語りう  
 アキアカネ・シオカラトンボ虫の音に草刈る汗に秋の風立つ  
 理由なき不安にかられふと仰ぐ空に輝く星一つあり  
 刈られても刈られても咲く蒲公英の葉月に入りて三度目の花  
 荒れしまま野良となりたる山畑になびく尾花が夕日に映ゆる  
 県境の山脈けさは晴れ渡り峡の爽り田穂波色づく  
 暑き日のつづくひととき涼風の吹けば彼岸会近しと思つ  
 念願の花は咲くこの歌合唱す人は哀しみ乗り越え生きる  
 裏庭で栗の実カサツと落ちる音 これ秋の音と孫は気どれり  
 暑き夏クーラー頼りに過ごす日々湯沢の友に歌で伝える  
 あれこれと手掛けしくじる吾に娘はたしなめて言う一つづつだと

高井 やす子

山田 千栄子

関 きよみ

牛木 三保子

剣持 政子

丸山 富美子

南雲 武貞

南雲 ミヨシ

鈴木 スミ子

笠松 ミツ

## 句会 紅山桜 季題 残暑(秋暑し) 当季雑詠

掘削音今朝より止んで盆休み  
 鉢植えに對話もへたる残暑かな  
 草屋の絵あの頃思ふ秋の暮  
 音もなし午後の小路の秋暑し  
 厄年を払う天空大花火  
 朝夕の流れる雲の秋暑し  
 紅豊か秋咲き初めし山の径  
 秋暑し影を残して驚速し

菜花  
 四季  
 泉  
 澄子  
 理友  
 音希

## ケアハウスゆざわ 十月詠草

今此処が我が家となりて久しかり虫の音色に秋を拾えり  
 山の端に薄紅の雲流れ涼しき朝の風部屋に満つ  
 それなりに齢かさねて得た知恵も今は壊れた玩具のごとし  
 谷川の四季の豊かさ一人じめ毎日眺む今の幸せ

渡辺 晃  
 小林 八重子  
 泉 昭一  
 長谷川 フミイ

## ケアハウスゆざわ 俳句

敗戦忌パソコン使う世を生きて  
 朝顔や娘の小さな下げ袋  
 イチローの急追にカッブ苦笑い  
 熱中で満月欠けるな夜の妙  
 自生する杜鵑草掌に愛でし朝  
 育くみハイビスカスの燃える日々  
 ことのほか夜風がつれし残暑かな  
 季の終わり彩り添えて散る花火  
 枝豆のつるりと口をそれにけり  
 芋の葉の露をはらりと落とす風

星名 甲子郎  
 岩館 忠治  
 泉 昭一  
 小林 八重子

山の村夕べに続く月明かり  
 何処に小さき夢見る螢かな  
 露草の彼方此方の墓寺見えす  
 朝顔の紫故にゆかしけり  
 誰が吹くや草笛鳥に似ていたり  
 消しゴムで消せるといいな梅雨の空  
 スターマイン曾孫喜び両手あげ  
 昔より花火の色も鮮やかに

長谷川フミイ  
 井浦 八重子  
 井浦 廣治  
 南雲 タマ





## 歳末助け合い慰問事業

### 湯沢町社会福祉協議会

湯沢町社会福祉協議会が年末にかけ行っていた「要援護者歳末慰問事業」は、今年度より「歳末助け合い慰問事業」として、取扱いを変更して実施いたします。

自己申請になりますので、対象世帯で希望する方は社協事務局で手続きください。なお、この事業は、低所得世帯又は高齢や身体的理由により就労が困難で生活が困窮していると認められる世帯に対し、歳末助け合い募金の配分金を原資とし、金品による支援を行い新年を迎えるにあたっての激励を目的としています。

#### 対象世帯

##### (1) 低所得世帯及び生活困窮世帯

- ア .世帯の所得が低いと認められる世帯
- イ .災害や交通事故等で、現に生計の中心者が就労できない世帯

##### (2) 母子世帯・父子世帯

- ア .18歳未満の被扶養者を有する母子・父子のみの世帯
- イ .18歳未満の被扶養者を有する65歳以上の世帯

##### (3) 障がい者や寝たきり者と同居世帯

- ア .身体障害者手帳1・2級、療育手帳A、精神障害者保健福祉手帳1級該当者と同居する世帯
- イ .3か月以上の寝たきり者(要介護3以上)と同居する世帯

##### (4) 高齢者世帯

70歳以上のひとり暮らし又は高齢者のみの世帯

##### (5) その他

地区担当民生委員の推薦で会長が必要と認めた世帯

湯沢町に住所を有する方に限ります。

生活保護世帯は対象になりません。

施設(グループホーム含む)や病院に入所・入院している方は対象になりません。

#### 申請方法

所定様式の申請書にご記入の上、社協窓口または地区担当民生委員に提出ください。

申込締切・・・10月31日(土)必着まで

#### 慰問の時期と方法

11月下旬までに民生委員児童委員が激励訪問し町内の商店・事業所で利用できる5,000円の金券(福祉券)を贈呈します。

ご自分で手続きすることが難しい方は、お気軽にご相談ください。地区担当民生委員もお手伝いします。

<福祉券の取扱い店も募集しています>

湯沢町商工会で取扱店の募集と登録事務を代行しています。業種は問いませんので、多くの商店、事業所よりご応募願います

問 湯沢町社会福祉協議会 ☎784 - 4111

## ふれあい展のご案内

魚沼学園・魚沼更生園

楽しい「ふれあい展」を開催します。みなさんのご来園をお待ちしています。

日時 11月9日(土) 午前9時30分～午後2時

会場 魚沼市十日町地内 魚沼学園・魚沼更生園

内容 ふれあいコンサート、作品展示・即売、バザー、秋野菜即売など

問 魚沼学園 025 - 792 - 0846

## 第1回 雪国かるた大会参加者募集

雪国青年会議所

南魚沼市・湯沢町の魅力をたくさん詰め込んだご当地かるた『ゆきぐにかるた』が完成しました。

このかるたは、地域の魅力を楽しく遊びながら学んでもらいたいと願い、南魚沼郡市内の小学6年生に協力していただき作成したものです。完成披露として、「第1回雪国かるた大会」を開催します。

日時 11月3日(日・祝)  
午前10時～午後2時(予定)

受付開始9時30分

会場 道の駅南魚沼 雪あかり 休憩交流棟内

【しおざわ秋の収穫祭と同時開催】

チーム編成条件

1チーム3人(子どもが必ず入ること)、16チーム募集(先着順)

申・問 (社)雪国青年会議所  
雪国かるた大会担当委員会(担当:高橋)  
☎080-6048-7310 ☎025-280-5135

recruit 募集

## 六日町病院からのお知らせ

新潟県立六日町病院

六日町病院では、電気設備の適切な運用を図るため、次の日時に電気事業法に基づく点検を実施します。

当日は電力の使用が大幅に制限されるため、救急患者の受け入れができませんので、ご了承願います。

**日時** 10月27日(日) 午前8時～午後2時まで

**問** 六日町病院経営課経営係 ☎772 - 7111

## 冬に向けての健康管理

湯沢町子育て支援センター

10月30日のふれあい広場は、町の保健師から「冬に向けての健康管理」についてのお話です。

**日時** 10月30日(火) 午前10時30分～  
(ふれあい広場は、午前10時から開設しています。)

**対象** 0～3歳児親子・家族の方

**持物** 母子手帳

- ・終了後に、身体測定も行います。(希望される方)
- ・この機会に心配なことや気になること等ありましたら、気軽にご相談ください。

**問** 湯沢町子育て支援センター ☎780 - 6163

## 新潟県生涯学習県民フォーラム

新潟県 生涯学習推進課

今年度、第2次新潟県生涯学習推進プランが改定されました。今、正に時代は生涯学習社会です！生涯学習を通じた人づくり、地域づくりを、一緒に学んでみませんか？

**日時** 10月25日(金) 午後1時15分～午後4時30分

**会場** 県立生涯学習推進センター  
(県立図書館・県立文書館との複合施設)

**内容** 記念講演「学び、生かす」、基調提案、パネルディスカッション、関連イベント(おもちゃ病院にいがた臨時開院等)

**対象** 一般県民、市町村・学校関係者、PTA、NPO、その他社会教育関係者など

**問** 新潟県教育庁生涯学習推進課  
☎025 - 280 - 5616

## 薬物乱用は「ダメ。ゼッタイ。」

南魚沼地域振興局健康福祉環境部

10月1日(火)から11月30日(土)までは、麻薬・覚せい剤乱用防止運動実施期間です。

麻薬や覚せい剤などの薬物の乱用は、使った人の心も体もボロボロに破壊してしまいます。この機会に薬物乱用の恐ろしさについて、あらためて考えてみてください。そして、薬物乱用のない社会を目指していきましょう。当部では、啓発ビデオの貸し出し、啓発資料の提供を行っていますので随時、利用してください。

**問** 南魚沼地域振興局健康福祉環境部 医薬予防課  
☎772 - 8142

## 次年度にかかる入札資格審査申請書提出

南魚沼地域振興局地域整備部

平成26・27年度において、新潟県が行う建設工事の入札及び随意契約の協議に参加しようとする方は、下記により、資格審査申請書を提出してください。

**受付期間** 10月1日(火)～12月27日(金)

**申・問** 南魚沼地域振興局地域整備部庶務課  
☎772 - 3949

## 無料かんたんタブレット端末体験講座

湯沢町公民館

NTT 東日本新潟支店の協力により、初心者を対象とした無料のタブレット端末体験講座を行います。インターネット閲覧、電子書籍などを気軽に体験できます。ご希望の開催日を指定し、お申込み下さい。タブレット端末はこちらで用意します。(タブレット端末とは、主にタッチパネル式の携帯可能なパーソナルコンピュータです)

**開催日時** 11月12日(火)、13日(水)

▶いずれも、午前10時～正午と  
午後2時～4時 の計4回開催

**会場** 湯沢町公民館 3階 会議室2

**募集人数** 各回6名(先着順) 参加費無料

**申込期限** 11月1日(金)まで

**申込** 公民館の窓口または電話で申し込みください。

**問** 湯沢町公民館 ☎784 - 2460



クラシックカー約 100 台が  
湯沢町を疾走します！

1919 年から 1967 年の間に製造された車が街中を走る、大人気のクラシックカーイベント、「La Festa Mile Miglia 2013」が今年も開催され、湯沢温泉街等を走ります。ぜひ多くの方から応援をして頂きたく、ご案内申し上げます。

- コース： 国道 17 号線ガーラ駅入り口 ~ 温泉街  
~ N A S P A ニューオータニ  
▶ 10 月 19 日 12 : 30 ~ 13 : 30 (予定)  
N A S P A ニューオータニ ~ 湯沢町役場前  
~ 宮林信号 ~ 湯沢 I C  
▶ 10 月 19 日 13 : 30 ~ 14 : 30 (予定)

- 備考： 主な参加予定者  
堺正章さん・近藤真彦さん・鈴木亜久里さん・  
片山右京さん・篠塚健次郎さん・横山剣さん・  
清水國明さん・木内みどりさん



秋晴れの下、町民運動会開催！

9 月 23 日に、神立地区は 4 年ぶり、湯沢地区は 5 年ぶりとなる町民運動会が開催されました。暑い中でしたが、応援団と参加選手が一体となって運動会を盛り上げ、地域のコミュニケーションを深めるいい機会となりました。

各地区の町民運動会運営にご協力いただいた皆様には心からお礼申し上げます。なお、土樽地区の町民運動会は、天候不良のため中止となりました。

- 神立地区優勝：栄町町内会  
湯沢地区優勝：駅通町内会



お誕生おめでと〜ごいいます

- 9 月 2 日 貝瀬 優介さん (中子、康志さん・理恵さん)  
9 月 17 日 五月女 実緒さん (一之町、裕之さん・弘実さん)

ご逝去お悔やみ申し上げます

- 9 月 18 日 田村 郁代さん (楽町、89 歳)

9 月 23 日までの届出分。

広報に掲載してほしくない場合は、届出の際に申し出てください。

広報ゆざわの音声 CD あります。

ご希望の方は社会福祉協議会まで。

7 8 4 ・ 4 1 1 1